



Organización de Aviación Civil Internacional /  
International Civil Aviation Organization

**Seminario sobre los Procedimientos de Navegación Aérea para la Gestión de la Información Aeronáutica (PANS-AIM) - Anexo 15 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional / Seminar on Procedures for Air Navigation Services for the Management of Aeronautical Information (PANS-AIM) – Annex 15 to the Convention of Civil Aviation**

(Lima, Perú, 14 al 16 de noviembre de 2018 / Lima, Peru, 14 to 16 November, 2018)

**AGENDA REVISADA / REVIEWED AGENDA**

<b>Día/Day</b>	<b>Horario/Schedule</b>	<b>Actividad/Activity</b>
<b>Miércoles 14 de noviembre</b> / <b>Wednesday, November 14</b>	<b>Cuestión 1: Ceremonia de Apertura / Agenda Item 1: Opening Session</b>	
	08:30 - 08:50	Registro de Participantes / <i>Registration of participants</i>
	08:50 - 09:15	Apertura del Seminario / <i>Opening</i>
	09:15 - 09:40	Introducción General para el Seminario / <i>Seminar overview</i>
	<b>09:40 - 10:10</b>	<b>Foto grupal - Pausa para café / Group photo - Coffee break</b>
	<b>Cuestión 2: Desarrollo del AIM Global - Estrategia AIM / Agenda Item 2: Global AIM development - AIM strategy</b>	
	10:10 - 10:40	Progresos en el desarrollo de la Estrategia Global AIM (Proyectos AIM) / <i>Progress in the development of the AIM Global Strategy (AIM Projects) (Secretaría)</i>
	<b>Cuestión 3: Enmienda 39 y 40 al Anexo 15 / Agenda Item 3: Amendments 39 and 40 to Annex 15</b>	
	10:40 – 12:20	Introducción a la Enmienda 40 al Anexo 15 / <i>Introduction to Amendment 40 to Annex 15</i> Principales cambios e implicaciones para los Estados y las partes interesadas / <i>Main changes and implications for States and stakeholders</i> Preguntas y respuestas / <i>Questions and answers (Secretaría)</i>
		Enmienda 39-B al Anexo 15 - Nuevo SNOWTAM / <i>Amendment 39-B to Annex 15 - New SNOWTAM (Secretaría)</i>
		Preguntas y respuestas / <i>Questions and answers</i>
	<b>12:20 - 13:20</b>	<b>Pausa para almuerzo / Break for lunch</b>
	<b>Cuestión 4: Nuevo Documento 10066 PANS-AIM y restructuración del Manual para los Servicios de Información Aeronáutica (Doc 8126) / Agenda Item 4: New Document 10066 PANS-AIM and Aeronautical Information Services Manual (Doc 8126) restructuring</b>	
	13:20 - 14:45	Introducción al PANS-AIM / <i>Introduction to PANS-AIM</i> Principales cambios e implicaciones para los Estados y las partes interesadas / <i>Main changes and implications for States and stakeholders</i> Nueva presentación del Doc 8126 - Volúmenes y Temáticas / <i>New presentation of Doc 8126 - Volumes and themes (Secretaría)</i>
14:45 - 15:15	<b>Pausa para café / Coffee break</b>	
15:15 – 16:00	Preguntas y respuestas / <i>Questions and answers</i>	

Día/Day	Horario/Schedule	Actividad/Activity	
<b>Cuestión 5: Catálogo de Datos y Conjunto de Datos Digitales /            Agenda Item 5: Data Catalogue and digital data set</b>			
<b>Jueves 15 de noviembre /             Thursday,            November 15</b>	08:30 - 09:30	Cambio de paradigmas en AIS / AIM Anexo 15 –AIS, 16ª edición (Amd 40) PANS-AIM, 1ª Edición (Doc 10066)/ Paradigmen Shift in AIS/AIM Annex 15 –AIS, 16th Edition (Amd 40) PANS-AIM, 1st Edition (Doc 10066) Introducción al catálogo de datos / <i>Introduction to Data Catalogue</i> Significancia institucional y potenciales beneficios para el Estado y a nivel regional / <i>Institutional significance and potential benefits for the State and at the regional level</i> Implementación del Catálogo de Datos / <i>Data Catalogue implementation (A4F)</i>	
	09:30 – 10:00	Conjunto de Datos Digitales / <i>Digital Data set</i> Conjunto de Datos Digitales del AIP / <i>AIP Digital Data set (Group EAD)</i>	
	10:00 – 10:30	Base de datos centralizada, modelo EAD/ <i>Centralized database, EAD model (Group EAD)</i>	
	<b>10:30 - 11:00</b>	<b><i>Pausa para café / Coffee break</i></b>	
	11:00 -11:45	Capacitación en AIM / <i>AIM Training (Group EAD)</i>	
	11:45 - 12:30	Salvaguarda de la Información Aeronáutica / <i>Safeguarding Aeronautical Information (FAA)</i>	
	<b>12:30 - 13:30</b>	<b><i>Pausa para almuerzo / Break for lunch</i></b>	
	13:30 - 14:45	Transición de las nomenclaturas de las cartas RNAV a RNP / <i>Transition of nomenclatures from RNAV charts to RNP</i>	
	<b>14:45 - 15:15</b>	<b><i>Pausa para café / Coffee break</i></b>	
	<b>Cuestión 6: Cadena y Calidad de los datos AIS - Perspectiva del Usuario /            Agenda Item 6: Chain and quality of AIS data – User perspective</b>		
	15:15 - 16:00	Requisitos de calidad de datos de la OACI/ <i>ICAO Data Quality Requirements (FAA)</i>	
<b>Cuestión 5: Catálogo de Datos y Conjunto de Datos Digitales (cont.) /            Agenda Item 5: Data Catalogue and digital data set (cont.)</b>			
<b>Viernes 16 de noviembre /             Friday            November 16</b>	08:30 - 09:30	Retos en la transición del AIP en tablas al Conjunto de Datos Digitales. AIXM: Estatus actual de la codificación para el nuevo conjunto de datos digitales / <i>Challenges in the transition of AIP in tables to digital data set. AIXM: Current coding status for the new digital data set (Eurocontrol)</i>	

Día/Day	Horario/Schedule	Actividad/Activity
	09:30 - 10:30	Ciclo AIRAC en el PANS-AIM. Requerimiento de los usuarios. Las características de calidad de datos en el nuevo Anexo 15 y PANS-AIM. Requerimiento de los Usuarios / <i>AIRAC cycle in the PANS-AIM. User requirement. The quality data characteristics in the new Annex 15 and PANS-AIM. User requirement (Jeppessen)</i>
	<b>10:30 - 11:00</b>	<b><i>Pausa para café / Coffee break</i></b>
	11:00 - 12:30	Ciclo AIRAC en el PANS-AIM. Requerimiento de los usuarios Las características de calidad de datos en el nuevo Anexo 15 y PANS AIM. Requerimiento de los Usuarios (cont.) / <i>AIRAC cycle in the PANS-AIM. User requirement. The quality data characteristics in the new Annex 15 and PANS-AIM. User requirement (cont.) (Avitech)</i>
	<b>13:00 - 13:30</b>	<b><i>Pausa para almuerzo / break for lunch</i></b>
<b>Cuestión 7: Planificación Nacional e Implementación / Agenda Item 7: National planning and implementation</b>		
	13:30 – 14:00	Impacto de la Enmienda 40 y el PANS-AIM en las Regulaciones Latinoamericanas del SRVSOP – Planificación de la Regulación Regional / <i>Impact of Amendment 40 and PANS-AIM in the SRVSOP Latin American Regulations – Regional Regulation planning (Secretaría)</i>
	13:30 - 15:00	Presentación de los Estados - Panel de Discusiones / <i>Presentation of States - Panel of discussions</i>
	15:00 - 15:20	Ceremonia de Clausura / <i>Closing ceremony</i>